

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ПРОЖИВАНИЯ В ОБЩЕЖИТИИ ТАМБОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ОБЯЗАННОСТИ СТУДЕНТА, ПРОЖИВАЮЩЕГО В ОБЩЕЖИТИИ

1. Соблюдать требования пожарной безопасности, санитарно-гигиенических требований.
2. Соблюдать права соседей, правила проживания в общежитии.
3. Содержать свою комнату и места общего пользования в чистоте и бережно относиться к мебели и иному имуществу общежития.
4. Своевременно вносить оплату за проживание.
5. Возмещать причиненный материальный вред в связи с порчей помещений или мебели.
6. При обнаружении неисправностей, немедленно принимать возможные меры к их устранению и сообщить о них администрации студенческого общежития.
7. Переселяться на время ремонта, в случае возникновения аварийной ситуации, препятствующей безопасному проживанию, в другую комнату.
8. Допускать в комнату в любое время суток представителя Университета для осмотра помещения, для выполнения необходимых ремонтных работ, а также для контроля за соблюдением правил проживания.
9. Разрешается принимать гостей до 23:00. Оставаться на ночь гостям запрещено.
10. С 23:00 до 07:00 должна быть тишина в комнате и в местах общего пользования.
11. Покидая комнату обучающийся должен выключать свет, электрические приборы и закрывать дверь на замок.
12. Во время уборки комнат выносить мусор в пакетах в контейнеры, расположенные во дворе.
13. После приготовления еды необходимо выключить и вымыть плиту.
14. При выселении освободить комнату в течение 3-х дней, сдать постельное бельё, ключи и пропуск.

В ОБЩЕЖИТИИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ

1. Нарушать общественный порядок и Правила проживания в общежитии.
2. Курить табак и курительные смеси.
3. Самовольно переселяться из одной комнаты в другую комнату.
4. Самовольно переносить мебель из одной комнаты в другую комнату.
5. С 23:00 до 07:00 часов пользование аудиотехникой.
6. Наклеивать на стены объявления, расписания, рекламные или информационные материалы.
7. Самовольно снимать (выводить из строя) датчики и аппаратуру оповещения, видеонаблюдения, сигнализации.
8. Находиться в состоянии алкогольного, наркотического, токсического опьянения, приносить, употреблять, хранить, распространять алкогольные напитки, наркотические средства.
9. Приносить и хранить легковоспламеняющиеся жидкости, опасные химические вещества.
10. Самовольно устанавливать дополнительные замки на входные двери комнаты, производить замену замков без разрешения администрации общежития.
11. Использовать в комнатах источники открытого огня.
12. Содержать в комнатах домашних животных.
13. Выбрасывать мусор в окно.
14. Передавать другим лицам личный электронный пропуск для прохода в общежитие.

OBLIGATIONS OF THE STUDENTS LIVING IN THE CAMPUS DORMITORY

1. To comply with fire safety, sanitary and hygienical requirements.
2. To respect the rights of one's roommates and the dormitory rules.
3. To keep one's room and community spaces clean and to take appropriate and reasonable care of the furniture and other property of the dormitory.
4. To pay the accommodation fees in a timely manner.
5. To pay for any material damage caused to any of the premises or furniture.
6. Upon discovery of malfunctions, to immediately take appropriate measures to eliminate them and inform the administration of the campus dormitory about them.
7. To move to another room for the duration of repairs, in case of an emergency situation that prevents safe accommodation.
8. To allow a University employee to enter the room at any time of the day or night to inspect the room, to carry out necessary repairs, and to monitor compliance with the dormitory rules.
9. Guests are allowed until 23:00. Guests are not allowed to stay overnight.
10. From 23:00 to 07:00 silence in the room and community spaces must be maintained.
11. On leaving the room, the student must turn off lights, electrical appliances and lock the door.
12. When cleaning rooms, carry trash in bags to the bins located in the backyard.
13. After cooking, the cooking appliances must be switched off and cleaned.
14. On departure, clear the room within 3 days, hand in bed linen, keys and University ID pass.

IN THE DORMITORY IT IS PROHIBITED:

1. To violate public order and the dormitory rules.
2. To smoke tobacco or other smoking mixtures.
3. To move from room to room without authorisation.
4. To move any furniture from room to room without authorisation.
5. To use any audio equipment from 23:00 to 07:00.
6. To put notices, timetables, advertising or information materials on the walls.
7. To remove (disable) sensors, video surveillance and alarm systems unauthorisedly.
8. To be in a state of alcoholic, narcotic, or other intoxication, to bring, consume, store, distribute alcoholic beverages, or drugs.
9. To bring and store flammable liquids, hazardous chemicals.
10. To install additional locks on the room entrance doors, to replace the locks without the permission of the dormitory administration.
11. To use open flame sources in the rooms.
12. To keep pets in the rooms.
13. To throw trash out the window.
14. To lend your ID pass to another person, or to allow another person to enter the university campus with your ID pass.

OBLIGATIONS D'UN ÉTUDIANT VIVANT EN DORTOIR

1. Se conformer aux exigences de sécurité incendie et sanitaires et hygiéniques.
2. Observez les droits des voisins, les règles de vie dans le dortoir.
3. Gardez votre chambre et les parties communes propres et prenez soin du mobilier et des autres biens du dortoir.
4. Effectuez le paiement en temps opportun pour l'hébergement.
5. Indemniser les dommages matériels causés dans le cadre de dommages aux locaux ou au mobilier.
6. Si des dysfonctionnements sont détectés, prenez immédiatement les mesures possibles pour les éliminer et informez-en l'administration du dortoir étudiant.
7. Déménagez dans une autre pièce pour la durée des travaux de rénovation, en cas d'urgence qui empêche de vivre en sécurité.
8. Permettre à un représentant de l'Université d'entrer dans les chambres à tout moment de la journée pour inspecter les lieux, effectuer les réparations nécessaires, ainsi que contrôler le respect des règles d'hébergement.
9. Il est permis de recevoir des invités jusqu'à 23h00. Les invités ne sont pas autorisés à passer la nuit.
10. De 23h00 à 07h00, il devrait y avoir du silence dans les chambres et dans les parties communes.
11. En quittant la chambre, l'étudiant doit éteindre les lumières, les appareils électriques et verrouiller la porte.
12. Lors du nettoyage des pièces, sortez les ordures dans des sacs dans des conteneurs situés dans la cour.
13. Après la cuisine, éteignez et nettoyez cuisinière.
14. En cas d'expulsion, quittez la chambre dans les 3 jours, remettez le linge de lit, les clés et votre laissez passer au autorités du dortoir.

LES INTERDIT DANS LE DORTOIR

1. Violer l'ordre public et les règles de vie en dortoir.
2. Fumez du tabac et des mélanges à fumer.
3. Se déplacer volontairement d'une chambre à une autre chambre.
4. Transfert non autorisé de meubles d'une pièce (chambre) à une autre pièce.
5. Utilisation de l'équipement audio ou sonores de 23h00 à 07h00.
6. Collez des publicités, des horaires, du matériel promotionnel ou informatif sur les murs.
7. Retirer (désactiver) arbitrairement les capteurs et l'équipement pour les systèmes de notification, de vidéosurveillance et d'alarme.
8. Être dans un état d'intoxication alcoolique, narcotique, toxique.
9. Apporter et stocker des liquides inflammables, des produits chimiques dangereux.
10. Installer arbitrairement des serrures supplémentaires sur les portes d'entrée de la chambre, remplacer les serrures sans l'autorisation de l'administration du dortoir.
11. Utiliser des sources de feu ouvert dans les chambres.
12. Garder les animaux domestiques dans les chambres.
13. Jeter les ordures par la fenêtre.
14. Transférez une carte d'accès électronique personnelle au dortoir à d'autres personnes.

الطلابي السكن في يعيش الذي الطالب على مسؤوليات و الواجبات

1. الصحية وسلامه الحرائق تخص التي العامه السلامة بالمتطلبات الالتزام
2. الطلابي السكن في المعيشة قواعد و ، الجيران بحقوق الالتزام
3. والممتلكات بالأثاث جيدا الاهتمام و العامة والأماكن غرفتك نظافة على المحافظة الطلابي السكن الأخرى
4. المناسب الوقت في الإقامة ثمن دفع
5. لحقت التي الأضرار عن الناتجة المادية الأضرار عن تعويض و يدفع الطالب يلزم السكن الأثاث أو بالمباني
6. الفور على الطالب على يجب ، السكن ممتلكات و ملحقات في أعطال على العثور تم إذا بها الطلاب نزل إدارة وأبلغ منها للتخلص الممكنة بالإجراءات قيام
7. غرفة إلى الأمن للعيش الطالب تحول يتم الطوارئ حالة في او اصلاحات حدوث حال في أخرى
8. لتفقد اليوم من وقت أي في الغرفة بدخول الجامعة عن لممثل السماح الطالب على يجب الإقامة لقواعد الامتثال ومراقبة اللازمة الإصلاحات وإجراء الغرفه
9. بالمبيت للضيوف يُسمح لا مساءً 11:00 الساعة حتى الضيوف باستقبال يسمح
10. في التام دواءه يلتزم ان الطالب على يجب صباحًا 7:00 الساعة إلى 23:00 الساعة من السكن ملحقات وفي الغرفة
11. الباب وإغلاق الكهربائيه والأجهزة الأنوار إطفاء الطالب على يجب الغرفة مغادرة عند يققل
12. الى أكياس في القمامة اخراج يجب و الممر في القمامه وضع يمنع ، الغرف تنظيف عند السكن ساحة في الموجودة المخصصة الحاويات
13. واغسله الموقد أغلق ، الطهي بعد
14. وإعادة أيام 3 غضون في الغرفة إخلاء يجب ، الطلاب سكن من المغادرة تسجيل عند

المرور وبطاقة والمفاتيح الأسرة الملائات و الوسادات

باتاً منعاً الطلابي السكن في يمنع

1. الطلابي السكن في المعيشة وقواعد العام النظام مخالفة
2. التدخين انواع من نوع وواي التبغ تدخين
3. الادارة علم بدون أخرى إلى غرفة من الانتقال
4. أخرى غرفة إلى غرفة من به مصرح غير للأثاث نقل
5. السمعية المعدات استخدام 07:00 إلى 23:00 من
6. الجدران على الإعلامية أو الترويجية والمواد والجداول الإعلانات لصق
7. الإنذار أو أجهزة المراقبة الكمرات او الحريق الاستشعار أجهزة على (غطاء وضع) تخريب
8. ، تخزين ، استهلاك ، إحضار او الكحولية المشروبات من سكر حاله في طالب يكون ان المخدرات او ، الكحولية المشروبات توزيع
9. الخطرة الكيميائيه والمواد للاشتعال القابله السوائل وتخزين جلب
10. إدارة من إذن دون الأقفال واستبدال ، الغرفة مدخل أبواب على إضافية أقفال تثبيت المنزل
11. السكن او الغرف في النار إطلاق مصادر استخدام
12. السكن او الغرف في الأليفة الحيوانات وضع
13. النافذة خلال من القمامة رمي